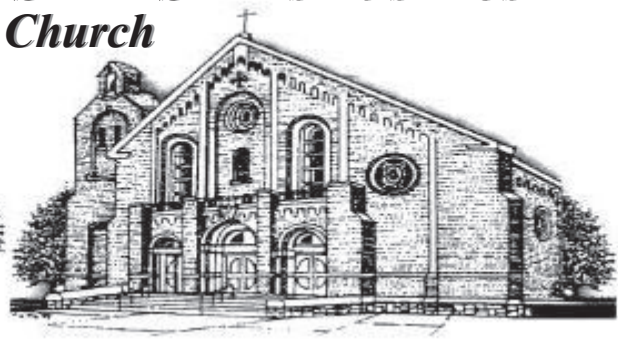


# Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

**Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor**

**Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378**

**718-326-2185/2236**



**Fax: 718-416-2108**

**Email: [Transtans@gmail.com](mailto:Transtans@gmail.com)**

**Website: [Transtans.org](http://Transtans.org)**

**Mission Statement:** Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

## PASTORAL STAFF

**Rev. Vytautas Volertas**, Parochial Vicar

**Rev. Joseph Wilson**, Parochial Vicar

**Rev. Edward Doran**, Retired, In Residence

**Deacon Andrzej Lewandowski**

**Deacon Ed O'Connell**

**Deacon Arthur Griffin** (Retired)

**Deacon William Oggeri** (Retired)

**Mrs. Catherine Mangone**, St. Stanislaus Academy Principal

**Alison Morisi** Coordinator of Religious Education

**Maria Flaim**, Music Ministry

**Andrew Clavin**, Music Ministry

## PARISH STAFF

**Dorothy Gotard**, Secretary & Bookkeeper

**Karin Gully**, Secretary

**Charles Riggio**, Secretary

**Michael Wierzbicki**, Director of Buildings & Grounds@ Transfiguration

## RECTORY OFFICE HOURS

**Monday - Friday:**

**9:00am - 12 Noon**

**1:00pm - 5:00pm**

**6:00pm - 8:00pm**

**No office hours Saturday/Sunday  
(by appointment only)**

## **St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens**

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

[Ststanscaqn.org](http://Ststanscaqn.org) • 718-326-1585 • [ststansnews@gmail.com](mailto:ststansnews@gmail.com)

## **Religious Education**

For registration call 718-326-2185 Grades 1 thru 8

## MASS SCHEDULE

**Sunday Vigil** (Saturday)

4:00 pm at St. Stanislaus Church (temporarily)\*

**Sunday**

8:00am at St. Stanislaus Church

9:30am at St. Stanislaus Church (temporarily)\*

11:00am at St. Stanislaus Church

11:00am at Transfiguration (Latin 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> Sundays of the month...10:45am Dec 8)

11:30am at St. Stanislaus Church (Lithuanian) (temporarily)\*  
(Last Sunday of the month except July and August)

12:30pm at Transfiguration (suspended temporarily)\*

12:30pm at St. Stanislaus (Spanish)

**Weekdays (Monday - Saturday)**

8:30 am at St. Stanislaus

**Weekdays (Monday - Friday)**

12 Noon at St. Stanislaus Church (temporarily)\*

**Tuesdays**

7:00pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

**Holy Days of Obligation**

To be announced... See Mass schedule in bulletin

Both Churches and Transfiguration Parish Hall  
are wheelchair accessible (\*during heat restoration at Trans)



## **Reconciliation/Confessions:**

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @St. Stanislaus Church\*  
or call rectory for appointment

## **Baptism**

Baptisms are scheduled for the second Saturday of each month at 11am in St. Stanislaus Church\* and the third Sunday of each month at 2pm in St. Stanislaus Kostka Church. Instruction class is held first Tuesday of each month at 7:30pm in St. Stanislaus Church\*. Please click on the Faith Formation tab on our website for more information.

## **Matrimony**

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete information about marriage preparation in the Diocese.

## **Devotions**

*Miraculous Medal Novena*

Monday: 6:00 pm at St. Stanislaus Church\* (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

*Holy Hour with Exposition & Benediction*

First Friday of every month, 11:00am @St. Stanislaus\*

*Rosary*

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at St. Stanislaus\*

## Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

DECEMBER 1, 2019

**Saturday November 30**  
4:00pm *At Transfiguration*

**Sunday December 1**  
*First Sunday of Advent*  
8:00 †Michael Walter  
Req. by Meghan & Thomas Moran  
11:00 †Donatantonio Ciccoteli  
Req. by his wife Carlina  
12:30 Blessings, Healing & Protection  
for Peter Kowalewski  
4:30pm Serenity Mass

**Monday December 2**  
8:30 †Albert Sclafani  
Req. by Teresa Bienkowska

**Tuesday December 3**  
8:30 People of the Parish  
7:00pm  
Spanish

**Wednesday December 4**  
8:30 †Mike Walter  
Req. by Steve & Joyce Berardi

**Thursday December 5**  
8:30 †Frances & Charles Laux  
Req. by Arlene Laux

**Friday December 6**  
8:30 Purgatorial Society

**Saturday December 7**  
8:30 †Rev. Robert Blauvelt  
Req. by Barbara Cunneely & Family

**Sunday December 8**  
*Second Sunday of Advent*  
8:00 †Bobby Mantone  
Req. by Geraldine Mantone  
11:00 †Gustavo Campello  
Req. by Brenda DeBonis  
12:30 †Constance Delvecchio Maltese  
First Anniversary in Heaven  
Req. by Dr. Paul Michael Kazas

Our parish has begun the next step in our partnership with **Dynamic Parish** called the **Year of Prayer**.

What is the **Year of Prayer**? It's an invitation to rediscover the power of personal prayer. Ten years ago, Dynamic Catholic conducted a research project that studied the lives of the people we call Dynamic Catholics—men and women who are highly engaged in their faith. The results of this study were revolutionary. It revealed that these men and women all shared the same four life-changing habits: **Prayer**: A daily routine **Study**: A plan to grow in knowledge of God and of the Catholic faith **Generosity**: A gift of time, talent and treasure **Evangelization**: A sharing of the faith with others.

Over the next four years, we are going to collaborate with Dynamic Parish to unleash these four habits into our own lives, the lives of our families, and the life of our parish. We begin with the Year of Prayer: an invitation to rediscover the power of personal prayer.

*Readings for the week of December 1, 2019*  
**Sunday:** 2 Sm 5:1-3/Ps 122:1-2, 3-4, 4-5 [cf. 1]/Col 1:12-20/Lk 23:35-43  
**Monday:** Dn 1:1-6, 8-20/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56 [52b]/Lk 21:1-4  
**Tuesday:** Dn 2:31-45/Dn 3:57, 58, 59, 60, 61 [59b]/Lk 21:5-11  
**Wednesday:** Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28/Dn 3:62, 63, 64, 65, 66, 67 [59b]/Lk 21:12-19  
**Thursday:** Dn 6:12-28/Dn 3:68, 69, 70, 71, 72, 73, 74 [59b]/Lk 21:20-28  
**Friday:** Dn 7:2-14/Dn 3:75, 76, 77, 78, 79, 80, 81/Lk 21:29-33  
**Saturday:** Rom 10:9-18/Ps 19:8, 9, 10, 11 [10 or Jn 6:63]/Mt 4:18-22  
**Next Sunday:** Is 2:1-5/Ps 122:1-2, 3-4, 4-5, 6-7, 8-9 [1]/Rom 13:11-14/Mt 24:37-44

### Liturgy of the Word

Today's readings emphasize that we are called to do more during Advent than just wait for the Lord's coming. We are called to act. Isaiah calls all people to come in peace and light to the mountain of the LORD. Saint Paul encourages the Romans to live in the light, conducting themselves appropriately. Jesus warns his disciples that the Second Coming could occur at any time and they must be prepared. Let us prepare right now by listening attentively to the word of God.



### PARISH SUPPORT

(Due to the Thanksgiving holiday our bulletin needed to be submitted early for publication without donation details.)

**DECEMBER 3rd 2020**  
**Time is running out!** We need your help to meet our Annual Catholic Appeal parish goals for 2019... Every parish family is urged to participate to avoid the additional burden on our parish finances. No gift is too small...  
**Donate online via our website or use the ACA envelope found in church.**

Nuestra parroquia ha comenzado el siguiente paso en nuestra asociación con **Dynamic Parish** llamada **Año de Oración**. ¿Qué es el Año de Oración? Es una invitación a redescubrir el poder de la oración personal. Hace diez años, Dynamic Catholic realizó un proyecto de investigación que estudió la vida de las personas que llamamos Dynamic Catholics, hombres y mujeres que están muy comprometidos con su fe. Los resultados de este estudio fueron revolucionarios. Reveló que estos hombres y mujeres compartían los mismos cuatro hábitos que cambian la vida: **Oración**: Una rutina diaria **Estudio**: Un plan para crecer en el conocimiento de Dios y de la fe católi-

## Mass Intentions at Transfiguration

**Saturday November 30**  
4:00 †Raymond, Harold & Clara Boerke  
Req. by Lois & Bob Lepore

**Sunday December 1**  
*First Sunday of Advent*  
9:30 †Gladys Zdon  
Req. by Tom Zdon & Family  
11:00 †Eddie Santoso Tedjo Joehono  
Latin Req. by Dr. Paul Michael Kazas

**Monday December 2**  
12:00 †Leroy Callender  
Req. by Dr. Paul Michael Kazas

**Tuesday December 3**  
12:00 †Kazimieras Ruskys  
Req. by Ellen Vainius

**Wednesday December 4**  
12:00 †Erminia Endrizzi  
Req. by Rosemarie Endrizzi

**Thursday December 5**  
12:00 †Anna Koenig  
Req. by Teresa & John Gully

**Friday December 6**  
12:00 Purgatorial Society

**Saturday December 7**  
4:00 †Milton Rosado  
Req. by Arlene & Frank

**Sunday December 8**  
*Second Sunday of Advent*  
9:30 Holy Name Society  
†Taraben Bhajsar  
Req. by Dr. Paul Michael Kazas

10:45 Peter Kowalewski  
Latin Blessings and Healing

11:30 †Helen Rokus, †Julie Ann Abramaitis  
Lithuanian †Frances Jakett, †Franz Walter,  
Req. by Knights of Lithuania C110



**The Bread and Wine**  
at Transfiguration  
were offered last week  
In memory of  
**Philip & Gloria Pizzo**  
Requested by  
John & Theresa Poganik



**The Bread and Wine**  
at Transfiguration  
are offered this week  
In memory of  
**Pasquale Strocchia (Birthday)**  
Requested by  
Family

ca **Generosidad**: Un regalo de tiempo, talento y tesoro **Evangelización**: A compartir la fe con los demás.

Durante los próximos cuatro años, vamos a colaborar con Dynamic Parish para liberar estos cuatro hábitos en nuestras propias vidas, las vidas de nuestras familias y la vida de nuestra parroquia. Comenzamos con el Año de la Oración: una invitación a redescubrir el poder de la oración personal.



## FIRST SUNDAY OF ADVENT



Today is the First Sunday of Advent which begins our time of preparation for Christmas. As true as his is, it is not the whole story. The word advent comes from the Latin word, *adventus* which means coming and is, of course, a reference to the coming of Christ in history, which we celebrate on Christmas Day. However, the Latin word is actually derived from the Greek word *parousia* which is reference to the second coming at the end of time when Christ will bring all things to heaven.

To put this another way, we celebrate the birth of Christ and at the same time are reminded that he promised to return in glory. We certainly prepare for Christmas – the advent wreath even helps us count down the weeks. But we remain mindful that the season is about more than trees and cards and gifts. It is about celebrating love: the great love God showed in sending us His Son and the love he called us to imitate.

Without Christmas, Easter could not have taken place. Without Easter, Christmas would simply be another day.



**Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill and those on our Tree of Life.**

Elizabeth Acunto, Richard Almash, Catherine Bakich, Mary Barone, George Beitzer, Robert Benchik, Rose Bencivenga, Steve Berardi, Delores Bernardo, Diane Bitting, Mike Brawley, Eileen Breen, Anthony Carrano, Claire Casale, Michael Chambers, Brandon Citteria, Michael Conlon, Vincent Demarino, Liz DeSantis, Mario DeSena, Christopher & Cathy DeSimone, Elise DiCanio, Charlie Gagliardo, Gregory Greco, Teresa & John G., Zen, Robert Goldberg, Michelle Harris, Claudette Hartley, Geraldine Haverty, Estuardo Hernandez, Jose Hernandez, Orfelina Hernandez, Una Hickey, Eleanor Juzupaitis, Raymond Knoll, Debbie Langone, Kathleen Loftus, Alice Macaluso, Marilyn Macaluso, Freddie Mack, Helen Matulonis, Susan McCarthy, Roland Muller, Mike Murphy, Agnes Murphy, Nanette Murray, Patricia Nappi, Baby Lucy Parish, Patricia Pilewski, Louris Pittelli, Ronald Pugliese, Helen Rella, Neff Rella, Maureen Rosado, Barbara Sanders, Neal Scahill, Angie Signorelli, Frank Siguenza, Virginia Specker, Paul Stewart, Cindi Thompson, Maryann Walter, T.C. Water, Fr. Paul Wood

**MAMMA MIA! That was a great Pasta Night!**



Over 100 people attended!  
Thank you to the Kowalinski Post for their neighborly hospitality and to Glendale Bakery for donating the beautiful and delicious cake!

### THE WEEK AHEAD

#### TRANSFIGURATION-ST. STANISLAUS KOSTKA

**Sunday 12/1** First Sunday of Advent



-CCD

-Serenity Mass 4:30pm/St. Stanislaus Church

**Monday 12/2**

-Bible Study 12:30pm & 7pm/St. Stanislaus Church

-Project HOPE 1pm/St. Stans RMR

-Novena 6:00pm/St. Stanislaus Church

-Confirmation Practice 6pm & 7pm/St. Stans Church

**Tuesday 12/3**

-Project HOPE Outreach

-Boy Scouts 6:30pm-8:15pm/Gym

-AA 7pm/St. Stanislaus RMR

-NA 7pm /Transfiguration Rectory Meeting Room

-Baptism Instruction 7pm/St. Stanislaus Church

-Spanish Prayer Group 7pm/St. Stanislaus Church

-Zumba 8:30pm/Gym

**Wednesday 12/4**

-Choir (Children 4:30)/Adult (7:30pm)St. Stans Ch

-AA (Women) 7pm/St. Stans RMR

-Cheerleading 6pm/Gym

**Thursday 12/5**

-**CONFIRMATION 3:30pm & 5:30pm St. Stans Ch**

-AI-Anon 7pm/Transfiguration RMR

**Friday 12/6**

-First Friday Holy Hour 11am/St. Stanislaus Church

-Track 5:30pm-6:45pm/Gym

**Saturday 12/7**

-Novena after 8:30am Mass/St. Stanislaus Church

-NA 10am/St. Stans

-Polish School 9am/

**Sunday 12/8**

Second Sunday of Advent



-NO CCD

-Breakfast w/St. Nick 10am-12:30pm/Gym

-Kucios after 11:30am Mass/Kowalinski Post

#### ST. STANISLAUS KOSTKA CATHOLIC ACADEMY OF QUEENS HOME ACADEMY ASSOCIATION

**Cordially invites you to attend  
"Breakfast with St. Nick"**

**Sunday, December 8<sup>th</sup> 10:30am till 1:30pm  
St. Stan's School Gymnasium**

**Children - \$15.00 Adults - \$17.00**

**Admission includes a hot buffet breakfast, DJ playing holiday music, Face painting and of course, meet and greet with Santa!**

**\*Bring your camera to capture the memories!\*  
Raffle tickets will be sold on the day of event for chances to win a 50/50 drawing, gift prizes, and 2 skateboards (one for a boy and one for a girl)!**

**Tickets for "Breakfast with St. Nick" must be purchased in advance by Friday, December 6<sup>th</sup>**

**\*\*Tickets will not be sold on the day of event\*\***

**For further information, please contact**

**Alicia Lopez at [agiuseffi@ststanscaqn.org](mailto:agiuseffi@ststanscaqn.org)**

**You may also contact us at**

**[parentassoc@ststanscaqn.org](mailto:parentassoc@ststanscaqn.org) or**

**Charles Riggio (Rectory) at (718)326-2185**

**between 9am-12noon & 1pm-5pm**

**Ticket order forms available at the Rectory and from our parish website...submit with payment (CHECK or MONEYORDER), payable to "St.Stan's Home Academy Association", in an envelope marked:**

***Alicia Lopez-Breakfast with St. Nick***

**Please include you first and last name and telephone number on the envelope**

*"The magic of Christmas never ends  
& its greatest gifts are family and friends"*

## TRIP TO CROATIA & SORDEVOLO, ITALY WITH MONSIGNOR CALISE

August 27 – September 6, 2020

11 Days/9 Nights - **\$2,499** Land only (based on min. of 25 passengers traveling)  
**\$2,699** Land only (based on min. of 20 passengers traveling)

Single Supplement \$785

Call for air prices

Visit our parish website for complete details or call Corrine Mutarelli at 718-904-1000

**St. Stan's/Transfiguration Sports invites you and your whole family to join us in bringing in 2020!!!**

**December 31st, 8:00pm - 1:00am**

**Only \$75 per Adult, \$25 per Child (10-17y/o)**

**\*Children under 10 are free!**

**DJ, Hot buffet dinner, beer, wine & soda, dessert & coffee included!**

**Contact Amanda DeSalvo (718) 894-5368 to reserve your table by Dec. 20, we will definitely sell out this year, so reserve now!**

St. Stan's Gym

61-17 Grand Avenue

Maspeth

**FREE  
FLU  
SHOT**

**\*With Insurance or \$20 without Insurance**  
**Dr. Adam Budzikowski**  
**Dr. Magdalena Morkis- Madaj**  
**Beata Smyk ANP**  
**5968 Grand Ave**  
**Maspeth, NY 11378**  
**for details call:**  
**929-252-9330**  
**We speak English and Polish**



**Handel's  
Messiah**

**Performed by  
Musica Sacra  
At CarnegieHall**

**Wednesday, Dec. 23 7:30pm**

**Tickets are \$30.00**

**See Deacon Art for details and ticket purchase  
718-639-9218**



We invite all parishioners to once again participate in our annual "Giving Tree." We have asked less fortunate parishes for the ages and sizes of children so that we may make their Christmas more special. Just take an "ornament" from the tree and return it with a new, **UNWRAPPED** non-violent gift as well as gift cards. If there are no tags available, purchase a gift and we will see that a deserving child will receive it. **Final drop off December 15th.** Your generosity helps to provide the love of the Christmas season to a child in need.



**ALL ARE  
INVITED TO OUR  
PARISH  
Kūčios**

**The traditional  
Lithuanian  
Christmas Eve Dinner**

- **When:** Sunday, December 8, 2019
- **Time:** 1:00pm  
(After the 11:30am English/ Lithuanian Mass)
- **Where:** Kowalinski Post  
61-57 Maspeth Ave, Maspeth, NY 11378
- **Tickets:** \$25.00  
(make checks payable to Knights of Lithuania, 110)  
**NO CASH/NO REFUNDS/NO TICKETS SOLD AT DOOR**  
**>>> MUST CALL 929-351-0367 FOR RESERVATIONS <<<**
- Catering:** Krakus Deli
- **What:** Traditional Lithuanian Foods (including Potato Pancakes, Blintzes, Herring)  
DJ Music, Dancing, Raffle  
Friends, Family, Neighbors

**Seats are limited. Must have a party of 10 to Reserve a table; seating is assigned.**



**Matthew's Mission** has planned project benefitting to our military men and women to whom we are grateful for their service. May God continue to bless them always.

**Veterans in Brooklyn's VA Hospital (November 16—December 15):** collection of toiletries for delivery to our Veterans in the Brooklyn VA Hospital.

*As always, your generosity & thoughtfulness are overwhelming —  
Matthew's Mission*

### MEMORIALIZE A MISSALETTE FOR 2020

Memorialize a Missalette for the coming year: each person who uses the missalette is asked to pray one Hail Mary for the memorialized person.

Forms may be found in Church, at the rectory or on our Parish website. \$10 check payable to either church.

A Matthew's Mission Project



**Plotkele ...Oplatki... Oplatek...  
Christmas Wafers**

now available:

Package of 5 for \$4

Add the sharing of the Christmas Wafer to your family's Christmas tradition. Generally, the eldest member at the gathering begins the ritual by breaking off a piece of the wafer and passing it to another member with a blessing, whether it be good health, success or happiness. The wafer is passed from person to person until all have had a piece and been given blessings. This lovely tradition offers an expression of sharing, unity, forgiveness, and love for all gathered.

Available by calling or visiting the Rectory.



**Start your day  
with  
inspiration**

**“The adventure of salvation begins when we stop asking, ‘What’s in it for me?’ and turn humbly to God in our hearts and ask, ‘How may I serve?’”**

**MATTHEW KELLY**  
Rediscover Catholicism

**“The challenges that come our way in life are simply opportunities to change, to grow, and to become the-best-version-of-ourselves.”**

**MATTHEW KELLY**  
The Seven Levels of Intimacy

**Share with  
family & friends**



**Dynamic Catholic**

**“Most of the time holiness is just about doing the ordinary things of everyday life really well.”**

Taken from Dynamic Catholic's DECISION POINT

## **Feed Your Soul**

**Our bodies need nourishment every day. So we feed them. We give them water. We make sure we get enough rest. Our souls need nourishment every day, too. With spiritual wisdom from Matthew Kelly and other leading Catholic authors of our time, Daily Reflections will help you focus on what really matters so you can become the-best-version-of-yourself. Sign up for free today.**

### **Sign up for Daily Reflections**

**Start each day with an inspiring quote sent directly to your inbox. These simple yet powerful messages will help you to live each day with passion and purpose.**

**<https://dynamiccatholic.com/daily-reflections>**